

# SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LXVI (60) • ŠTEV. (Nº) 28

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 26 de julio - 26. julija 2007

## RAZMIŠLJANJA IN PREDLOGI

DR. STANE ŽUŽEK

(Misli k prvemu zasedanju Sveta za Slovence po svetu, 3. julija 2007, v Republiki Sloveniji)

Akoravno je bil poziv Zedinjene Slovenije namenjen društvom, ki predstavljajo krajevne slovenske skupnosti, želim vseeno sodelovati z osebnim doprinosom, kot član Bariloške skupnosti in tudi kot ravnatelj tukajšnjega odseka Slovenskega srednješolskega tečaja. Želim se, torej, omejiti le na nekatere splošne pojme.

Slovenska skupnost v Argentini ima vsaj dve komponenti z ozirom na izvor: tista iz pred II. svetovno vojno in nato „naša“, nekdanjih povojnih beguncev, ki so prišli v Argentino v poznih letih štiridesetih in zgodnjih petdesetih preteklega stoletja. Posebno slednja je razvila zelo visoko splošno kulturno dejavnost in še prav posebej kulturno dejavnost v ožjem in najvišjem pomenu izraza; in to skozi štiri desetletja - izključno - samoprizadevanja, brez kakršnekoli pomoči od matične domovine. Moremo trditi, da je v obeh primerih skupnost v Argentini zadobila čisto svojski pečat, ker je morala ustvarjati na vseh področjih - brez zunanje pomoči - ter obenem ohranjala slovensko zavest ... v slovenstvu popolnoma tujem svetu. Konkretno to zadeva krajevne domove, naše osrednje društvo, zbiranje rojakov pri „slovenskih mašah“ in drugih verskih prireditvah in običajih (... in s tem povezano vse dušno pastirstvo), osnovnošolske (sobotne) tečaje, srednješolske tečaje, akademsko društvo, akademsko starešinstvo, stanovske in dobrodelne organizacije, časopisi, založbe, Slovenska kulturna akcija, ... in še, in še. — Po drugi strani, kot sad našega samoohranjevanja ter dejanskega izoliranja napram (brezverni, komunistični) domovini Sloveniji, se je v teh dolgih desetletjih izoblikoval med nami svojski slovenski jezik - po mnenju nekaterih: že arhaičen! - , ki je po svoje zelo bogat in tudi prilagojen za izražanje v Sloveniji nepoznanih pojmov, ali pa tudi tukajšnjemu čutenju in mišljenju primernih okoliščin. Znano je tudi, da Slovenci, ki prebivamo v tako obširnih deželah kot je Argentina imamo na splošno veliko širši pogled na svet kot pa v zemljepisno tako utesnjeni domovini. In to more biti zanjo zelo pozitivno.

Skratka. Naj bi domovina Slovenija to sprejela kot posebno kulturno bogastvo majhnega dela Slovenskega naroda, na drugem koncu sveta, ter mu priznala primeren status in da bi njegovo delovanje podpirala tako, da bi se tista kulturna svojskost ne samo ohranjala temveč tudi rasla in plemenitila še naprej. - Naj bo, torej, čim več osebnih stikov in izmenjav na vseh ravneh. - Posebno pažnjo bi bilo potrebno posvetiti potomcem Slovencev (četrtga, petega kolena, ali več), ki še čutijo pripadnost Slovenskemu narodu, ki pa že često nimajo več živega stika z domovino prednikov. Da se zajame te rojake predlagam, naj se pretrese možnost ustanavljanja po raznih krajih „prosvetnih združenj prijateljev Slovenije (Asociación de amigos de Eslovenia)“; in to bi moglo biti pod okriljem krajevnega slovenskega društva, lahko pa tudi vzporedno z njim. Namen: posredovati slovensko kulturo, kot posebno dobrotno, na čim širši osnovi.

Končno naj še dodam, da se mora naša skupnost v Argentini zavedati, da ji bo vsak dan težje ohranjati slovensko zavednost in pripadnost slovenskemu narodu, če se ne bo tesno naslonila na narod v matični domovini. Tam je število rojakov dovolj veliko, da se morejo samoohranjati; pri nas pa naravne okoliščine - kot so: dejansko nezanimanje pri nekaterih, odhajanje iz skupnosti zaradi zaposlitvenih razmer ali preselitev v druge kraje zaradi novih družinskih odnosno rodbinskih vezi, asimilacije, odmiranje starejših, itd. - vodijo prej ali slej v izginotje, če se pravočasno ne podvzame posebnih ukrepov. Sedaj je še priložnost za to. Že samo dejstvo, da je vlada RS ustanovila zgoraj navedeni Svet je zelo razveseljivo in vredno vsega priznanja ter nam daje upanje, da bo ta delček slovenskega naroda pod Južnim križem še dolgo živel.

Upam, da bi bile zgornje vrstice vsaj majhen doprinos k tematiki obravnav na tistem Svetu!

## Volitve predsednika republike

Kot je po slovesnem podpisu odloka o razpisu volitev pojasnil predsednik državnega zbora France Cukjati, bodo volitve predsednika republike potekale v nedeljo, 21. oktobra. Kandidature na predsedniških volitvah je doslej napovedalo osem kandidatov, ki pa so zaenkrat še neuradni kandidati. Roki za volilna opravila bodo namreč začeli teči šele 20. avgusta, kandidature za predsednika republike pa bodo morale biti vložene najpozneje 26. avgusta do polnoči.

Sicer pa se bodo 20. avgusta začela izvrševati pravna dejanja v zvezi z uresničevanjem aktivne in pasivne volilne pravice, ko bodo na upravnih enotah že lahko volivci oddajali podpore posameznim kandidatom. Za predsednika republike bo izvoljen kandidat, ki bo dobil večino veljavnih glasov.

Če noben kandidat ne prejme večine glasov, se glasovanje ponovi med kandidatom, ki sta zasedla prvo in drugo mesto. Ponovno glasovanje se opravi najkasneje 21 dni po prvem glasovanju, kar pomeni, da je lahko drugi krog najpozneje v nedeljo, 11. novembra.

Sama volilna kampanja pa se bo začela 30 dni pred dnevom glasovanja, tj. 21. septembra, končala pa 24 ur pred glasovanjem. Kampanja bo tokrat prvič potekala po pravilih zakona o volilni in referendumski kampanji, ki je začel veljati maja. Za volilno kampanjo se sicer štejejo zlasti propaganda v večjih medijih, plakatiranje in javni shodi. Volilne kampanje ni dovoljeno financirati s proračunskimi sredstvi ter s sredstvi gospodarskih družb, v katerih ima država več kot 25-odstotni delež.

Evropski poslanec Lojze Peterle, ki namerava kandidirati na jesenskih

predsedniških volitvah, je na novinarski konferenci poudaril, da bo kandidiral kot neodvisni kandidat Liste za Slovenijo in ne kot strankarski kandidat. Peterle je izrazil zadovoljstvo nad potekom predvolilne kampanje, saj ta kot je dejal, ne poteka v znamenju blokovskih delitev, kar velja tako za volivce kot za kandidate za predsedniški stolček. Ob tem je dejal, da so njegove aktivnosti trenutno usmerjene v obiske po Sloveniji ter, da se bo zdaj, ko je kandidatna lista že približno zaokrožena, potrebno pripraviti na druge kandidate. Je pa povedal, da si bo ves čas predvolilne kampanje



prizadeval za ohranitev visoke stopnje politične kulture.

Kandidaturo Peterleta je podprl tudi predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti Boštjan Žekš, ki meni, da je Peterle za položaj predsednika republike primeren predvsem zaradi svojih izkušenj in poznanstev tako doma kot v tujini. Kot je še dejal, je bil Peterle v politiki na mestih, na katerih se odloča, kar se mu zdi za kandidata pomembno.

Nekdanji guverner Banke Slovenije Mitja Gaspari bo tudi kandidiral na jesenskih volitvah. Za takšno odločitev je bila najpomembnejša podpora veli-

kega števila ljudi v javnomnenjskih raziskavah, je povedal na novinarski konferenci. Podrobnosti o volilni kampanji Gaspari še ni želel razkriti, poudaril pa je, da si jo predstavlja kot široko javno razpravo o vrednotah, ciljih in strategiji razvoja Slovenije. Gaspari se tako želi v volilno tekmo podati kot neodvisni kandidat s podporo državljanov in LDS.

Predsedniških volitev, če bi bile te to nedeljo, bi se udeležilo kar 84 odstotkov sodelujočih v anketi, ki jo je za revijo Mladina opravila agencija Ninamedia. Po isti anketi bi v prvem krogu največ podpore dobil Peterle (37,7 odstotka), ki so ga podprle pomladne stranke. Z 21,4 odstotka glasov bi mu sledil nekdanji guverner Banke Slovenije Gaspari, ki ga je za kandidata evidentiral LDS, predstojnik katedre za mednarodno pravo na ljubljanski pravni fakulteti Danilo Tuerk, ki ga kot skupnega kandidata levice predlagajo Socialdemokrati, pa bi dobil 15,6 odstotka glasov.

Če bi se v drugem krogu pomerila Peterle in Gaspari, bi za prvega glasovalo 47,1 odstotka vprašanih, 43,5 odstotka pa bi jih glasovalo za nekdanjega guvernerja.

Tudi po anketi, ki jo je izvedel mariborski dnevnik Večer, bi največ volivcev in volivk prepričal Lojze Peterle (31,9 odstotka). V drugem krogu bi se moral pomeriti z Mitjem Gasparijem (15,7 odstotka). Na tretje mesto se je uvrstil Danilo Türk (10,7 odstotka).

V primerjavi z majem se javnomnenjska podpora, ki jo beleži Zmago Jelinčič Plemeniti, ni bistveno spremenila in se vrtila okoli desetih odstotkov. Vsi preostali kandidati za predsednika so nabrali dobra dva odstotka glasov.

## Vročina v Sloveniji

Slovenijo je zajel vročinski val - po napovedih meteorologov naj bi se te dni temperature dvignile tudi do 38 stopinj Celzija. Prebivalcem priporočajo, da se je potrebno izogibati soncu, piti dovolj tekočine in uživati lahko hrano.

V nedeljo je bilo najbolj vroče v Ljubljani, kjer so izmerili 34 stopinj Celzija. V Črnomlju so za tem izmerili skoraj 35 stopinj Celzija. Brane Gregorčič z Agencije RS za okolje je povedal, da se bo vročinski val stopnjeval, dnevne temperature gibale med 32 in 38 stopinjami Celzija. Nato naj bi vročina začela postopno popuščati, v prihodnjem tednu pa bi vreme že lahko postalo bolj spremenljivo s posameznimi padavinami, je še razložil Gregorčič.

Klimatske naprave so v vročini sicer zelo dobrodošle, vendar opozarjajo na preudarno uporabo. Temperatura naj bo samo pet stopinj nižja kot zunaj - bistvo klimatskih naprav je namreč, da ovlažijo zrak in s tem ustvarjajo ugodne pogoje za lažje hlajenje telesa.

Zaradi vročine je bila že razglašena velika požarna ogroženost okolja. Sušni stres se bo v prihodnjih dneh povsod po državi še povečal. Na upravi zato priporočajo namakanje rastlin v jutranjih in večernih urah. Prav tako pa opozarjajo, da se poskrbi tudi za domače živali tako, da te ne bodo izpostavljeni soncu ter da bodo imele na volje dovolj sveže in hladne vode.

Slovenske železnice (SŽ) so že začele izvajati ukrepe, kakršni sicer veljajo ob razglasitvi velike požarne ogroženosti. Od prejšnjega ponedeljka tako velja omejitev hitrosti potniških in tovornih vlakov na progah Divača-Hrpelje Kozina, Prešnica cepišče-Rišana in Štanjel-Prvačina na 50 kilometrov na uro, prepovedana pa je vožnja muzejskih parnih vlakov.

## Brezposelnost

Stopnja registrirane brezposelnosti v Sloveniji je maja znašala 7,7 odstotka, kar je za 0,2 odstotne točke manj kot aprila, so sporočili iz državnega urada za statistiko. Pri moških je znašala 6,1 odstotka, kar je 0,2 odstotne točke manj kot aprila, pri ženskah pa 9,6 odstotka oz. 0,2 odstotne točke manj kot aprila.

Maja je bilo registriranih 70.730 brezposelnih oseb, kar je 2,5 odstotka manj kot aprila in 18,8 odstotka manj kot maja lani.

Rast števila delovno aktivnega prebivalstva se je po ugotovitvah statističnega urada nadaljevala tudi v maju, in sicer je bila 0,4-odstotna. Maja je

bilo tako v Sloveniji 852.857 delovno aktivnih prebivalcev, od tega 482.767 moških (0,5 odstotka več kot v aprilu) in 370.090 žensk (0,3 odstotka več kot aprila). Njihovo število je naraslo v obeh skupinah delovno aktivnega prebivalstva (skupini zaposlenih in samozaposlenih).

Največja rast delovno aktivnih prebivalcev je bila maja v primerjavi z aprilom v gradbeništvu (za dva odstotka) in gostinstvu (za 1,9 odstotka). V obeh dejavnostih gre za sezonski vpliv, pravijo na statističnem uradu. Glede na april se je število delovno aktivnih prebivalcev zmanjšalo v rudarstvu (za 0,7 %) in zdravstvu (za 0,5 %).

### BERI...

VSESLOVENSKO SREČANJE  
V DRŽAVNEM ZBORU ..... 2

KAKO SE JE IMELA  
RAST V SLOVENIJI ..... 3

PISMO: ODŠKODNINA NA  
ZAPLENJENO IMETJE ..... 4

NAŠA NOGOMETNA EKIPA  
ZMAGUJE IN POTUJE ..... 6

# Sedmo vseslovensko srečanje

(Od našega dopisnika)

Komisija Državnega zbora Republike Slovenija (DZ RS) za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu je v četrtek, 5. julija, pripravila in povabila na VII. tradicionalno vseslovensko srečanje v Državnem zboru. Srečanja se je v prvi fazi plenarnega zasedanja v dvorani, kjer zaseda Državni zbor, udeležilo okoli 150 oseb.

Srečanje je odprl predsednik komisije mag. Janez Kramberger ter dal besedo skupini letošnjih abiturientov Slovenskega srednješolskega tečaja rav. Marka Bajuka iz Buenos Airesa in Bariloč RAST 36. Z zanimivim izborom besedil iz Levstikovega Martina Krpana in Hernándezovega Martina Ferra, ki so doživeto izzvenela v podajanjih obeh solistov ter v skupinskem recitiranju, so predstavili oba literarna lika dežel, ki sta jima domači, domovini. Rekel bi, da je bila to „pažada“ med Krpanom in Fierrom a z lastnimi pogledi na osebe, okoliščine, ki se razvijajo v njuni zgodbi. Vsekakor je bil aplavz prisotnih zaslužen za recitacijo, ki je bila (po mojem, op. p.) ena najboljših v zadnjih letih.

Sledili so pozdravni nagovori predsednika DZ RS dr. Franceta Cukjatića, mag. Janeza Krambergerja, državne sekretarja za Slovence v zamejstvu in po svetu Zorka Pelikana in predsednika Zveze izseljenskih duhovnikov v Evropi msgr. Janeza Puclja.

Vseslovensko srečanje je priložnost za pobude, predloge in vprašanja, povezana s tematiko življenja rojakov izven meja matične domovine, da se zagotovi čim boljše obojestransko sodelovanje. Tak je namen organizatorjev srečanja, zato so zasedanja (kljub enakemu mottu, da sta del slovenskega naroda) razdelili v dve temeljni delavnici: za delo v zvezi z zamejsko problematiko, ki je potekalo v dvorani Državnega sveta in jo je vodil podpredsednik komisije Miro Petek ter delo v zvezi s problematiko Slovencev po svetu v veliki dvorani Državnega zbora, pod vodstvom predsednika komisije mag. Krambergerja.

## SLOVENCİ PO SVETU — DR. ANDREJ FINK

V delavnici za Slovence po svetu je nastopil kot uvodničar dr. Andrej Fink. Svoje besede je uokviril s poezijo Prešerna in Župančiča, bistvo govora pa se je nanašalo na pomen, potrebe in priznanje slovenskih izseljencev in beguncev. Izrazil je zadovoljstvo nad sedanjimi napori slovenskih oblasti ter pokazal pripravljenost do sodelovanja.

Omenil je tudi nekatere konkretne točke, ki jih je potrebno pregledati:

- Poenostaviti je treba volilni sistem za volivce v tujini.
- Zagotoviti socialno pomoč „predvsem ostarelim Slovincem v tujini, ki so bili vedno najbolj zvesti in zaslužni za obstoj slovenstva po svetu in ki imajo mnogokrat zelo slabe pokojnine“.
- Revidirati višino konzularnih taks za nekatere storitve.
- Povečati splošne povezave Republike Slovenije s Slovenci v tujini. „Morda bi bilo možno uvesti neke vrste 'leteče' kulturne in socialne uradnike, ki bi skrbeli zgolj za ta področja.“
- Odpraviti nekatera neskladja v zvezi z nostrifikacijo srednješolskih in visokošolskih spričeval in diplom.
- Pripraviti in sprejeti vse tiste podzakonske akte, ki bi omogočali izvajanje zakona v zvezi z vračanjem Slovencev v domovino.

Svoj govor je zaključil z besedami: „Rečeno nam je bilo pred več kot poldrugim stoletjem, da 'vremena Kranjcem bodo se zjasnile in miljši zvezde ko popred sijale'. Srečni smo, da se to uresničuje v naši dobi. Slovenci doma in po svetu danes vzajemno sodelujemo pri istem projektu in ga oblikujemo. Bog nam pri tem pomagaj!“

V razpravi so nekateri predstavili svoje delo po raznih organizacijah v izseljenstvu ali osebne probleme pri urejanju dokumentacije, nekaj jih je pa le prispevalo svoje poglede na besede uvodničarja. Predsednik Izsel-



jenskega društva Slovenija v svetu Boštjan Kocmur je med drugim predlagal, da občine in krajevne organizacije vključijo v redni program svojih aktivnosti skrb za svoje ljudi, razseljene po svetu; potrebo po odpravi starostne meje pri uveljavljanju slovenskega državljanstva po rodu. — Dr. Zvone Štrubelj, izseljenski duhovnik v Nemčiji, je prikazal tamkajšnje problematiko, ko vse teži v integracijo, s tem pa tudi v izgubo razpoznavnosti in prostorov, ki so jih do sedaj lahko uporabljali.

## SLOVENCİ V ZAMEJSTVU — PISATELJ BORIS PAHOR

Zamejski skupini je bil uvodničar pisatelj Boris Pahor. Iz zapisa tednika Novi glas povzeman: Pahorjev nagovor je bil „kritičen in bister, kot vedno jasen, pričevalski, iskren in spoštljiv, a zelo oster do domovine Slovenije, levice v Italiji, do raznarodovalne politike Italije in do brezbriznosti Slovenije. V preprostih besedah bi lahko njegove misli strnili v resnico, da nas slovenski mediji načrtno zamolčujejo (podobno se je izrazil tudi Florjan Auser iz Avstralije v sosednji delavnici, op. p.), da se o nas in našem življenju v šolah v domovini Sloveniji nič ali skoraj nič ne učijo, da se nihče ne zmeni za nas, da smo še daleč od dejstva, da bi bili zares enoten narod, če se je po poti v današnji čas nekje izgubila floskula o enotnem, skupnem prostoru vseh Slovencev.“ Trpko zveni tudi zapis, da — razen vodečega poslanca Petka — ni bilo prisotnega nobenega njegovega kolega iz Državnega zbora.

Že več let je bilo med pogovori slišati vprašanje, zakaj to srečanje v DZ, če pa ni poslancev; saj se udeleženci med sabo dobro poznajo in dobro poznajo svoje probleme: kaj naj si samim sebi razlagajo probleme in možne rešitve? - V skupini za Slovence po svetu je le bilo nekaj poslancev (Mojca Kucler Dolinar, Janez Drobnič in še kdo), res pa je, da jih je opaziti kar lepo število na plenarnem zasedanju, potem pa se hitro porazgubijo in izgubijo.

## SKLEPI, ZAKLJUČEK IN RAZSTAVA

Končni del srečanja je bil spet skupen. Skupini sta predstavili nekaj sklepov in pobud, ki naj bi jih v Državnem zboru imeli pred očmi pri delu in skrbi za Slovence izven meja RS. Kar se tiče Slovencev po svetu jih je nekaj že bilo omenjenih pri razpravi. Omenimo še lahko predlog za spremembo ustave, ki bi omogočala izseljenske in zamejske poslance v Državnem zboru Republike Slovenije; za pripravo in sprejetje podzakonskih aktov, ki bi omogočali izvajanje zakona na področju vračanja Slovencev v domovino; da se pospeši vračanje Slovencev iz sveta v domovino, tako da se jih povabi k preselitvi v Slovenijo, glede na potrebe slovenske države ter potreb in želja Slovencev iz sveta; da naj slovenska diplomatsko konzularna predstavništva spodbujajo naše rojake k vpisu.

Končna točka je bila predstavitev del dveh slikark — Marjetke Dolinar in Tamare Burnicky — Taya. Njuna dela so bila razstavljena v atriju pred veliko dvorano DZ, zaključek pa je popestril kratek glasbeni program.

GB

## IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Pričakovano odstop gospa Felise Miceli, ki je zasedala gospodarsko ministrstvo, je močno odjeknilo v politični javnosti, a ni bistveno spremenilo položaja sedanje vlade niti zgledeov za oktobrske volitve.

**Za prgišče dolarjev.** Zgodbo o denarju, ki so ga našli v WCju, smo že objavili. Po vsem škandalu in sodnem postopku, ki je ob tem nastal, je bilo le vprašanje časa, kdaj bo gospa Miceli odstopila. Bližina oklica kandidature predsednikove žene je trenutek odločitve le pospešila. Izid ni nikogar presenetil. Ob tem pa so se le pomnožili komentarji o etičnem delovanju funkcionarjev vlade, ki je nastopila pod zvezdo boja proti korupciji. Morda so določeni družbeni dejavniki le čakali primernih okoliščin - bližine volitev. A dejstvo, da sodni postopki tečejo istočasno kar proti štirim visokim funkcionarjem (gospa minister in trije državni sekretarji) jasno govori o dejstvu, da je slo po denarju močnejša od opevanih etičnih principov. Sem pa je treba prišteti še gospo Nildo Garré (minister za obrambo), ki je indirektno zapletena v zadevo izvoza orožja. Carina je namreč ustavila izvoz „rabljenih“ delov dveh vrst pušk, in sicer belgijskega modela argentinske proizvodnje FAL in FAP (Fusil Automático Liviano/Pesado) nekemu podjetju v ZDA (vodi ga Argentinec). Sedaj si krivdo medsebojno podajajo obrambno ministrstvo, vojaška tovarna orožja in carina. Ob tem je najbolj zanimiva izjava gospe Garré, da dejansko ne ve „kaj je FAL“.

**Kam ekonomija.** Gospo Miceli je na gospodarskem ministrstvu zamenjal dose-danji državni tajnik za industrijo Miguel Peirano. Mimo dejstva, da je njegovo imenovanje želo izraziti priznanja tako med podjetniki kot med sindikalisti, je umestno vprašanje, če zamenjava osebe pomeni tudi zamenjavo politike. Na obzorju je namreč vrsta nerešenih vprašanj, ki pa zahtevajo hitrega posega, da ne bo škoda še večja. Poleg energetske krize, ki je poglavje zase, najdemo tukaj dogovore o cenah, konflikt v zvezi z merjenjem inflacije, odnos do kmetijskega sektorja, povišanje tarif javnih storitev, zmanjšanje državnih stroškov, investicije v ključnih sektorjih, itd. itd. Potrebno bi bilo izvesti kar nekaj „umazanega dela“, ki bi ga kazalo zaključiti pred nastopom novega predsednice/ka. Bo do tega prišlo? Ni verjetno, da bi te ključne odločitve počakale, da jih reši prihodnja vlada, predvsem če upoštevamo, da bodo najbolj gotovo v njej prednjačili „pingvini“.

**Na oklicih.** Končno je bila gospa Cristina Fernández de Kirchner tudi uradno oklicana kot vladna kandidatinja za oktobrske predsedniške volitve. Za to slovesnost so izbrali njen rojstni kraj, provincijsko prestolnico La Plata. V mestnem gledališču je vse bles-telo za to priložnost, saj je bilo poskrbljeno, da ni bilo nepovabljenih gostov. A zunaj je divjala običajna peronistična folklorna spopadov med nasprotujočimi si skupinami, ki se borijo za boljša mesta oziroma večje kose oblasti. Ni važno, če je ob krmilu Peron, Camaño, Luder, Menem, Duhalde ali Kirchner: boj je neizpros-en. A znotraj je gospa Cristina predlagala „socialni sporazum“, ki naj državo končno postavi na pot dialoga in napredka. Obljube globokih sprememb pa porajajo vprašanje, da če so bili že štiri leta na vladi, zakaj so za uvedbo sprememb čakali tako dolgo. S soglasjem podjetnikov za tak socialni sporazum se je gospa hitro podala na obisk Španije, kjer jo je sprejel tudi kralj Juan Carlos.

**Trije razlogi.** Spričo težav, s katerimi se ob vsakem koraku srečuje vlada, in ob škandalih, ki pretresajo njeno kredibilnost, bi človek umestno pričakoval, da ji volilna sreča ne bo mila. A ko me znanci sprašujejo po mnenju sem vseeno še vedno prepričan, da bo gospa zmagala. Zakaj? Trije bistveni razlogi so za to. Prvi: razbitost opozicije spričo medsebojne vladne enotnosti. Drugi: spretnost sedanjega predsednika, ki je v volilno povezavo pritegnil vrsto radikalnih in drugih guvernerjev in županov. Tretji: teža province Buenos Aires in zlasti predmestja, ki predstavlja tretjino volilnega telesa, in kjer vladna povezava podira vse zidove. Vzemimo le občino La Matanza, ki ima dva milijona prebivalcev (cela Slovenija). Štirje najmočnejši županski kandidati imajo na svojih listinah vladno predsedniško kandidatino. Perverzni volilni sistem in razširjena praksa podkupovanja ne omogočata demokratičnih odločitev široke ljudske mase, ki bo končno tehtnico nagnila na vlado stran. V takih okoliščinah bi potrebovali čudež za kak optimističen pogled.

**Brez energije.** Vladne napovedi novih elektrarn predvidevajo izboljšanje stanja za prihodnja leta. Danes pa pomanjkanje elektrike in plina zavira industrijsko rast in drago stane državo. Uradni računi govorijo o strošku v višini 12.000 milijonov pesov, ki so izgubljeni v raznih podporah in prispevkih, uvozu goriv, izgubi podjetij zaradi omejitve proizvodnje, in drugo. Vse to bi lahko preprečili s pravočasnimi in manj dragimi investicijami.



## SLOVENCİ V ARGENTINI

### Narodni praznik v Prešernovi šoli

Prijetno zimsko opoldne smo imeli preteklega, 30. junija, ko smo na Pristavi proslavili šestnajsti rojstni dan naše ljube države Slovenije.

Veselih obrazov in prazničnega razpoloženja so se učenci, v gorenjskih narodnih nošah, v katerih so bili najmlajši prvič oblečeni; razporedili na in ob odru, okrašenem s slovensko zastavo.

Po pozdravnih besedah ge. voditeljice Anke Savelli Gaser, smo zapeli državno slovensko himno. Pod spretno roko ge. Veronike Zurc Boh, so pa otroci prvič zapeli **Himno slovenski zastavi**, ki jo je spisal dr. Tine Debeljak, uglasila pa ga. Anka Savelli Gaser.

Povezavo sta pripravila ga. Anka in njen mož Miha Gaser. Prirčno jo je podala ga. Lučka Jereb Oblak.

Pod naslovom „Veseli ljudje bodo živeli tod! Njih jezik bo pesem in njih pesem bo vriskanje!“ so nam učenci petega in šestega razreda, podali pesem „Tam kjer beli so snežniki“. Osmi razred nam je občutno recitiral „Popotnika“, poezijo Antona Aškercarja.

Naš mladi očka, Ivo Urbančič, je ljubko recitiral spev domovini Simona Gregorčiča, ki

se glasi „Znamenje“.

Za tem, nas je napovedovalka popeljala do leta 1945, z razmišljanjem o pomenu domovine za naše moške in fante, ki so darovali svoja mlada življenja. Otroci so zapeli Mavovo pesem „Moja domovina“.

Od našega zdomskega duhovnika in pesnika, g. Gregorja Malija, so nam učenci sedmega razreda, podali pesem domotožja in hrepenenja „Domovina, tebi pojem“.

Kar prijeto nam je bilo pri srcu s tako bogatim programom recitacij, a še ni bilo konca presenečenj. Vrtec in prvi razred, s pomočjo učiteljic, sta nas razveselila z venčkom gorenjskih plesov; a tudi tretji in četrti razred, nista hotela zaostati, zato sta nam zaplesala tudi gorenjske plese in dokazala, da obvladata razne gibe in takte. Potrudili so se vsi, da so bile vaje izvrstno dopolnjene, zato jim želimo še več takih nastopov. Korajža velja!

Za konec, so učenci višjih razredov zapeli dvoglasno „Tam gori za našo vasjo“.

Z močnim aplavzom smo starši in stari starši, pokazali učiteljstvu, z go. voditeljico na čelu, hvaležnost za tako prisrčen in ljubek program. Bog naj vam stotero povrne!

Odšli smo z mislijo, da smo potomci slovenskih staršev, pododovali smo mučencev kri. Sami bomo odgovorni, če vse to zastoj prejeta bogastvo ne izročimo prihodnjim rodovom.

mpj



### SAN MARTIN Predstavitev knjige

„V tretje gre rado,“ velja za avtorja knjige „La inmigración eslovena en Entre Ríos“. Carlos César Bizai, častni konzul v Entre Ríos, je napisal in izdal pri založbi Dunken svoje tretje delo o slovenski imigraciji v provinci Entre Ríos. „V tretje gre rado,“ velja pa tudi za Slovenski dom v San Martinu, saj sta bili tu predstavitvi prvih dveh knjig „Crónica de una familia eslovena en Entre Ríos“ (2001) in „Historia de la Iglesia de San Benito“ (2004).

V nedeljo 1. julija ob 10.30. uri so se v lepem številu zbrali v gornji dvorani Doma člani in ljubitelji knjig. Literarnega srečanja sta se udeležila tudi veleposlanik Republike Slovenije v Argentini prof. Avguštin Vivod in gospa. Kulturna referentka Marta Jenko Škulj je pozdravila navzoče in predstavila g. Bizaja.

Uvodne besede je po slovensko izrekel arh. Jure Vombergar, ki je knjigi napisal prolog. Predstavil je vsebino knjige in njen zgodovinski pomen. Knjiga ima dva dela. V prvem so nakazane zgodovinske okoliščine izseljevanja, v drugem pa so nanizane anekdote in osebna doživetja potomcev izseljencev. Knjiga je zanimiva tudi za druge izseljenske skupnosti, ker govori o politiki izseljencev v Entre Ríos. Vombergar je pohvalil Bizajevo delo na terenu iskanju in nabiranju slovenskih priimkov. Branje prologa je popestril z zanimivim člankom dr. Tineta Debeljaka „Ob 100 letnici prihoda v Argentino“, ki je bil objavljen v Svobodni Sloveniji 21. decembra 1978. Prijeto je bilo poslušati g. Jureta, ki nam je zaupal, da se samo gre zgodovinarja za hobi.

Njemu sorodna duša je avtor knjige. G. Bizai je navzoče nagovoril kar stoje in se najprej zahvalil g. veleposlaniku, g. Juretu in Viktorju Leberju, predsedniku sanmartinskega doma. Avtor je spregovoril o svojem delu. Povedal nam je, da ga



je k pisanju vodilo vprašanje Od kod izhajam? Osebna želja po iskanju korenin ga je pripeljala do strokovnega zgodovinskega raziskovanja. Zgodovinskim virom pa je dodal še kopico anekdot, ki bralcu bolj doživeto predstavijo razmere izseljencev. Bizai je tudi poročal o sedanjem življenju Slovencev v provinci Entre Ríos. Učijo se slovenščino, ob sobotah od 22. do 23. ure imajo radijsko oddajo. Zelo so bili veseli obiska in koncerta okteta Povodni mož, ki se ga je udeležilo osemsto poslušalcev. Bizai bi še kar naprej poslušali, saj nas vsakič preseneti z zanimivim razpravljanjem. Rade volje je odgovoril še na vprašanja publike. Predsednik doma se je avtorju zahvalil in mu izročil spominček iz porcelana. Pred in po predstavitvi je avtor podpisoval knjige, ki so jih navzoči nakupili in si jih radovedno ogledovali. Na naslovni strani je na podlagi slovenske zastave zemljevid Argentine in v zeleni barvi provinca Entre Ríos.

V knjigi je tudi govora o slovenski prehrani. V domu pa ni bilo samo govora o njej, ampak so bile na voljo domače kolone z zeljem. Toplo nam je bilo v gostinskih prostorih, kjer smo ob kavi še malo poklepetali.

V tretje je šlo Bizaju rado, a izjavil nam je: „La tercera no es la vencida“. Ne more mirovati in v načrtih ima še kaj več. G. Bizaju iskreno čestitamo in mu želimo uspeha pri novih podvigih.

Sanmartinski lipi

## RAST XXXVI v Sloveniji! (1)

Letošnje petošolsko potovanje RAST-36 se je vršilo od 25. junija do 25. julija. Da bodo starši vedeli kaj otroci počnejo med potovanjem, kam gredo, kako se zabavajo, itd. so uvedli stik preko interneta. Tako, da če želite, dragi bralci, si lahko ogledate kje je RAST 36 pustila sledi na <http://www.rast36.blogspot.com/>. Če pa niste v dobrih odnosih s tehnologijo, vam bomo pa nudili kratek povzetek dogodivščin in lepo priložnost, da z mlajšimi sedite za računalnik in gledate slike, berete in dodate kakšen komentar.

Skupina 41 dijakov je prispela v Slovenijo, a brez 14 kovčkov, ki so zaradi teže ostali v Rimu. Prava smola! Hvala Bogu, so se v skupini prikazali dobri prijatelji, ki so posojali oblačila drugim. Čestitamo! Šele po osmih dneh so vsi kovčki prišli do pravega mesta.

V Dijaškem domu na Poljanah so zasedli celotno 3. nadstropje. Tu so imeli tečaj slovenskega jezika v okviru filozofske fakultete Ljubljanske univerze, a še ni bil čas za to.

**Prvi dan** (27. junija) so si ogledali Ljubljano, novi in stari del, ter se vadili plese in pesmi, ki so jih potem predstavili med potovanjem po Sloveniji. **Naslednji dan** je prišla na vrsto Gorenjska. RAST 36 piše: „Videli smo prvič od blizu slovenske gore, Julijske Alpe in Karavanke, peljali se med zelenimi travniki in skozi temne predore v hribih. Vozili smo se mimo Jesenic, Kranjske Gore, Trbiža v Italiji in prišli nazaj v Slovenijo čez Predil.“ Kosilo pa je bilo na travniku ob Soči. Potem so se tudi z vzpenjačo povzpeli do Svetih Višarj ...

**Tretji dan** - trije izleti! Najprej obala (srečanje s koprskim škofom Pirihom, med drugimi dejavnostmi), potem Škocjanske jame v globinah Krasa in za na konec pa obisk Predjamskega gradu. To je bil program!

**Četrti dan.** Zjutraj se je RAST 36 odpravila v Zavod svetega Stanislava, kjer se je vršil Tabor za Slovence po svetu in tam sodelovala pri maši in nastopila na kulturnem programu. Po kosilu pa z avtobusom do Kočevskega roga. „Spremljal nas je g. Tine Velikonja, ki nam je razlagal kako je bila pot v smrt slovenskih domobrancev, od Škofovih zavodov pa do Roga, kje in kako so jih peljali, kako so jih pobijali in mučili in končno na kakšne načine skušali zakriti njihovo smrt“, pišejo v blog. Naslednjo točko je pripravil župan Velikih Lašč. Tako si je skupina ogleda Turjak in Turjaški grad. Obiskali so domačijo Primoža Trubarja in se peljali mimo domačije Frana Levstika ter si ogledali kozolec pod katerim je Levstik spisal Martina Krpana. Po vsem tem so pa bili povabljeni na gasilsko veselico v Velikih Laščah. Tam so predstavili plese in nato še plesali, a brez koreografije, v prosti zabavi.

**Nedelja, 1. julija.** RAST se je udeležila sv. maše v Frančiškanski cerkvi. Po kosilu pa se odpravili proti vasi Volavje pri

Prežganju (povabil jih je predsednik okteta „Povodni mož“). Na tem kraju enkrat na leto priredijo veselico in „ena od točk na veselici, napovedana tudi na plakatih po cesti, smo bili ravno mi, skupina gostov iz Argentine“, prav zares! Tako, da so izvrstno predstavili slovenske in argentinske plese ter „se zavrteli na glavni cesti vasi in ljudje niso mogli verjeti, da skupina mladih, ki živi tako daleč od Slovenije, zna plesati s tako ali večjo vnemo kot oni“ pišejo petošolci.

**Sedaj pa šesti dan.** Pričela se je poletna šola slovenskega jezika! In prvo je bilo polaganje izpita! Pravijo, da je bilo precej treme pred testom, a oddahnili so se, ko so ugotovili, da ni bilo tako težko. Pouk se je navadno vršil v dopoldanskih urah (od 9.00 do 12.30). Spoznali so tudi druge mlade iz vsega sveta, saj so bili razdeljeni po skupinah, ki so poleg „argentinskih Slovencev“ bili tudi mladi iz drugih držav.

**Torek, 3. julija.** Po pouku so si s šolo ogledali Ljubljano ... V načrtih je bil nastop v Polhovem Gradcu. Zaplesali so tango, slovensko folkloro in malambo. Po močnih aplavzih in čestitkah je sledila tudi zakuska. **Naslednji dan** je deževalo je in zato je „slovenska obala“ odpadla. Šli so na Brezje

in si ogledali to božjo pot. Šli so tudi mimo Bleda in si „skozi orošena okna avtobusa ogledali Blejsko jezero, otok in cerkvico na njem“. Dež seveda ni ponehal. Že v Ljubljani so šli v BTC-City, to je mesto veletrgovin. Spraševali so za cene in če so bile ugodne tudi kaj kupili.

**Deveti dan** je bil prave poseben za RAST in tako so ga opisali: „Danes je dan najvažnejšega nastopa. Predstavili se bomo v Državnem zboru na VII. vseslovenskem srečanju Slovencev zunaj meja Republike Slovenije, kjer smo tudi argentinski Slovenci bili zastopani.“ Zaradi tega so ta dan imeli šolo v popoldanskih urah. Zvečer pa nova izkušnja. Z mestnim avtobusom so se odpeljali do BTC-ja in šli v „Vodno mesto ATLANTIS“ (ogromen kompleks bazenov in vodnih toboganov), kjer so preživeli večer med plavanjem, umetnimi valovi, savni, hidromasaži, itd.

**Za zaključek prvega tedna** v poletni šoli je bil krasen sončen dan in na vrsti Bled. Lahko beremo v blogu: „Najeli smo lesene čolne za 4 ali 6 oseb in začeli veslati proti otočku. Nekateri bolj pogumni so skočili v hladno vodo in plavali ob čolnih prav do otočka.“

(Dalje prihodnjik)







Correo Argentino Suc. 7  
FRANQUEO PAGADO  
Cuenta Nº 7211  
R. Nac. de la Propiedad Intelectual Nº 881153

**MALI OGLASI**

**GOSPODARSTVO**  
**Finančne storitve.** Tel.: 4482-2633 / 15-4526-9535. Od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**TURIZEM**  
**TURISMO BLED**  
EVT Leg. 12618  
Dis. 2089  
de Lucia Bogataj



H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo  
Tel. 4441-1264 / 1265  
**Počitniški dom „Dr. Rudolf Hanželič“** sporoča, da je gostom na razpolago vse leto. Tel.: 03548-494046; Mobitel (011) 15-6152-9978; e-mail: hoteldecampo@yahoo.com.ar

**ZDRAVNIKI**  
**Dr. Klavdija V. Bavec** - Nevrolog, Nevropsihiater. Konzultorij v **Ramos Mejiji**, Tabladi in **Belgrano**. Ordinira ob **ponedeljkih** in torkih od 13. do 19. ure. Ob sobotah od 9. do 14. ure. Prijave na telefon: 4652-7967. Nujno pa na **15-6942-7574**.

**ZOBOZDRAVNIKI**  
**Dr. Damijana Sparhakl** - Zobozdravnica - Splošna odontologija - Belgrano 123, 6. nadst. "4" - Ramos Mejía - Tel.: 4464-0474

**ADVOKATI**  
**DOBOVŠEK & asociados** - odvjetniki. Zapuščinske zadeve. Somellera 5507, (1439) Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386. E-mail: jdobovsek@hotmail.com

**Dr. Marjana Poznič** — Odvetnica — Uradna prevajalka za slovenski jezik Lavallo 1290, pis. 402 — Tel. 4382-1148 - 15-4088-5844 - mpoznic@fibertel.com.ar

**VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI 24. julija 2007**

1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,38 US dolar
1 EVRO	1,44 KAD dolar
1 EVRO	4,40 ARG peso

**OBVESTILA**

**SREDA 25. julija:**  
**Učiteljska seja voditeljic osnovnih šol**, ob 20. uri v Slovenski hiši.

**NEDELJA, 29. julija:**  
**Predvajanje filma „Enotni v zmagi — osamosvojitve Slovenije“** (30. min). Za tem letna konferenca Slovenske demokratske stranke, odbor Argentina. V Slomškovem domu po maši.

**Srečanje molivk, molivcev in prijateljev Živega rožnega venca**, ob 15.30 v Slovenski cerkvi pri Mariji Pomagaj.

**SOBOTA, 4. avgusta:**  
**Koncert mešanega pevskega zbora San Justo** in Coral Femenino de San Justo, ob 18. uri v Sociedad de Socorros Mutuos de Ramos Mejía, San Martin 327 esq. Castelli (zraven Slomškovega doma).

**Srečanje za visokošolce**, ob 20. uri v Slovenski hiši. Predava Tone Mizerit: „Politika, politiki in družba“.

**NEDELJA, 5. avgusta:**  
**Obletnica v Hladnikovem domu v Slovenski vasi.** Začetek z mašo ob 9. uri.

**ČETRTEK, 9. avgusta:**  
**Redni sestanek Zveze slovenskih mater in žena**, v Slovenski hiši.

**SOBOTA, 11. avgusta:**  
**Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši. Ob 19. sestanek staršev in razdelitev spričeval.

**NEDELJA, 12. avgusta:**  
**Mladinski dan v Carapachayu.**  
**Občni zbor mutual Sloge**, v Slovenski hiši ob 10. uri.

**Družinska nedelja v San Justu.**  
**ČETRTEK, 16. avgusta:**  
**Mesečni sestanek Zveze slovenskih mater in žena iz San Martina.** Časnikar Tone Mizerit nam bo podal svoje vtise ob obisku Slovenije. V domu ob 16 uri. Lepo vabljeni tudi možje.

**NEDELJA, 19. avgusta:**  
**Romanje v Lourdes.**

**Tiskarski škrat**

V številki 26 našega tednika sta se vrinili dve neljubi napaki. Naslov uvodnika na prvi strani se pravilno glasi: „NAČRT“ PRESEŽEN ZA 400 Odstotkov. Na tretji strani pa bi moralo v zaglavju pisati SLOVENC V ARGENTINI. Prosimo bralce, da oboje popravijo.

Vsem, ki nam naše napake dobrohotno pokažejo, se lepo zahvalimo, saj nam njihova opozorila pomagajo pri našem delu.

**OSEBNE NOVICE**

**Krst**

V nedeljo, 22. julija je bil krščen v slovenski cerkvi Marije Pomagaj **Janez Ignacij Kocmur**, sin Janeza Ignacija in Lenke roj. Košir. Botra sta bila Andrej Kocmur in Suzana Košir. Krstil je delegat dr. Jure Rode.

**Družini iskreno čestitamo in želimo srečo!**

**Prosimo, popravite**

V številki 25 je v osmrtnici za sestro **Silverijo (Kancijanilo) Gogala**, in tudi med osebnimi novicami, je izpadla omemba kraja. Sestra Silverija je umrla v Kairu. Se oprostamo.

**PORAVNAJTE NAROČNINO!**

**NOGOMETNA EKIPA ZEDINJENE SLOVENIJE**

**Zmaga - sedaj pa Slovenija**

V nedeljo 15. julija je Nogometna ekipa ZS ponovno osvojila prvo mesto v kategoriji A na amaterskem turnirju Northchamp, kjer igra pod imenom „Eslovenia“. To je drugič zaporedoma, da osvoji prvo mesto v tej kategoriji, kar kaže na pripravljenost in vztrajnost naših nogometašev. Bila je to zadnja tekma turnirja, kjer se je naša ekipa merila z ekipo, ki je bila druga na lestvici, in že z izenačenjem bi bili prvaki. Tekma je bila zelo naporna in do zadnjega napeta, saj je prišel naš gol šele v zadnjih desetih minutah tekme, ko je Hermi Zupan po odlični podaji Fernanda Čampa zadel strel in zapečatil končni rezultat 1:0.

A sedaj ima ekipa glavo že v drugem, važnejšem cilju: sodelovanje na 3. Nogometnem prvenstvu Slovencev po svetu, ki bo v Ljubljani od 30. julija do 4. avgusta, to je prihodnji teden, za kar se že nekaj časa pripravlja.

Za to potovanje je ekipa že izvedla poslovilno večerjo v Slomškovem domu (v soboto 14. julija), kjer je bilo čez dvesto oseb. Med povabljenimi gosti, poleg veleposlanika RS v Argentini, prof. Avgušтина Vivoda, je bil tudi avstrijski veleposlanik v Sloveniji, Valentin Inzko, sam tudi nogometni entuziast in ustanovitelj koroškega nogometnega kluba SAK

o prejšnjih turnejah in se projecirale fotografije. Za to priliko je bila tudi izdana brošura, s katero se bo naša ekipa predstavljala v Sloveniji in kjer je poleg člankov o ekipi, njeni kratki a pestri zgodovini in turnirju tudi informacija o slovenski skupnosti v Argentini in njenem delovanju.

Ko boste brali te vrstice bo gotovo Nogometna ekipa ZS že v Sloveniji ali pa vsaj na poti, saj odpotuje v četrtek 26. julija. Dan po prihodu, v soboto 28. julija, je predvidena tekma spremljevalcev ekipe proti vladi RS, kjer bo igral tudi predsednik vlade Janez Janša in minister za šolstvo in šport, Milan Zver. Tudi ostali ministri in člani vlade so vabljeni na to tekmo, a ker so se v Sloveniji že začele počitnice tudi za vlado, nam je sestava vladne ekipe še neznan. Na vsak način bo pa to zanimivo in enkratno srečanje. Za vlado bodo igrali tudi nogometaši veterani, med njimi Miran Pavlin, nekdanji kapetan slovenske nogometne reprezentance in tudi znani Zlatko Zahovič. O tej tekmi „Vlada RS - Argentinski Slovenci“ bomo že poročali v prihodnji številki Svobodne Slovenije. Če kdo želi gledati to enkratno tekmo, lahko pride na Štadion ŽAK v Šiško v soboto 28. julija ob



**Na poslovilni večerji v Slomškovem domu veleposlanik prof. A. Vivod pozdravlja Herija Zupana in nogometaše.**

na 22. mladih fantov. Ti so: Barreto Ozimek Cristian, Berčič Hernan, Bevčar Damian, Čampa Damijan, Čampa Fernando, Črnak Damijan, Jakoš Maksi, Jakoš Matija, Jordan Francisco, Kocjančič Marko, Omahna Damijan, Radoš Pavel, Rozina Silvio, Šenk Gabi, Skale Luka, Skubic Alan, Šmon Marjan, Spinella Reven Roman, Urbančič Pavel, Urbančič Gabi, Zorko Kristjan in Zupan Hermi. Letos šteje ekipa ZS enega predstavnika mladine iz Mendoze (M. Šmon) in enega iz Bariloch (D. Črnak). Vodstvo ekipe sestavljajo, Heri Zupan, kot glavni vodja in pomočnik trenerja, Claudio Spinella kot trener, prof. Gerardo Grom kondicijski trener, Janko Šmalc fizioterapevt, Janez Urbančič trener vra-

režiji Društva Slovenija v svetu s sodelovanjem Nogometne zveze Slovenije in Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Udeležilo se ga bo osem ekip slovenskih izseljencev, poleg nas še Kanada, Avstrija (SAK), Srbija, Makedonija, Nemčija, Belgija in ekipa, ki predstavlja Slovenijo (društvo SVS - Argentinci živeči v Sloveniji- med njimi tudi nekdanji člani naše ekipe).

Program tekem in urnike lahko dobite na naši spletni strani: [www.slo.org.ar/nogomet](http://www.slo.org.ar/nogomet), kjer bodo tudi dnevno objavljeni rezultati in fotografije potovanja. Če se bo kdo od bralcev v tistem času nahajal v Sloveniji, je lepo vabljen na ogled teh tekem in, da bo navijal za naše...

Po omenjenem turnirju, ima naša ekipa predvideni še dve tekmi z ekipami prve lige Slovenije, to je NK Interblock v Ljubljani in NK Drava v Ptuj. V NK Drava že igrata dva nogometaša, ki sta izšla iz naše ekipe, to sta Lucas Horvat, ki igra tam že dve leti in je zelo priljubljen in Javier Grbec, ki je ravno prešel iz kluba Deportivo Moron v Slovenijo in je v teh dneh v športnih medijih novica. In vsaj še en fant iz naše ekipe bo po tej turneji prišel v isto ekipo NK Drava. To je zdaj enkratni primer vključevanja slovenske športno talentirane mladine v Argentini v slovenski prostor in kaj lahko tudi tujina nudi Sloveniji in obratno na tem področju. Nogometni ekipi ZS želimo srečno pot in mnogo uspeha! **k. o.**



**Po zmagi na turnirju Northchamp, ekipa in navijači praznujejo.**

in nova predsednica ZS gospa Alenka Jenko Godec, ki se je seznanila s programom in delovanjem naše ekipe. Na večerji je bilo lepo vzdušje, predstavljeni so bili nogometaši in spremljevalci ekipe. Glavni vodja tega projekta, Heri Zupan je predstavil delovanje ekipe in se zahvalil vsem, ki sodelujejo z njo. Med večerjo se je vrtil na velikem platnu kratek film

18. uri. Po tekmi bodo člani vlade in naši „veterani“ večerjali v prostorih istega štadijona, kar bo tudi prilika za medsebojno spoznanje in kletet.

Razumemo, da Vlada RS s tem športnim srečanjem pokaže izredno zanimanje za Slovence v Argentini. V tem primeru je srečanje v okviru nogometa, kar pa odpre možnosti za nadaljnjo sodelovanje, saj to je eden od tolikih ciljev športa, ki povezuje in približa.

A ta tekma, je le dodatek k turneji nogometne ekipe ZS, ki pa jo sestavlja skupi-

tarjev in pomočnik in Marko Vombergar tajnik. Ekipo bo tudi letos spremljal prof. Jure Urbančič, ki sodeluje s to skupino že od prvega dneva njenega obstoja.

3. Nogometno prvenstvo Slovencev po svetu je v



**Brošura, ki je bila izdana ob priliki turneje po Sloveniji.**

**Slovenska kulturna akcija išče pisarniško moč**

Obvezna pogoja znanje slovensčine in uporabe računalnika. Urnik in plača po dogovoru. **Ponudbe na telefon 4652-5638**

**„V združenih močeh je naš obstoj!“**  
**55. OBLETNICA DRUŠTVA SLOVENSKA VAS**

Nedelja, 5. avgusta

- Ob 9. uri: sv. maša
- Ob 11. uri: kulturni program: - govori univ. prof. dr. Andrej Fink - ponovitev igre „Mesto veselja“
- Ob 13. uri: kosilo

**Vsi prav lepo vabljeni!**